

01203

1962/11/17

DECLASIFICADO

ESTRICTAMENTE SECRETO

TEXTO DE CABLE CIFRADO

ATENCION

VIA A mano
CABLE Nro. 115
Nro. de ORDEN
Nro. de ARCHIVO

NO HAGA EXTENSIVO EL TEXTO DE ESTE MENSAJE A PERSONAS QUE NO ESTEN AUTORIZADAS PARA ELLO.

DESPUES DE ENTERRADO DEL CONTENIDO DEL MISMO DEVUELVA AL LUGAR DE ORIGEN.

Noviembre 17 de 1962.

Del: 966 de Rayo
Al: 311 de Encargo

- 1.-Se autoriza abrir fuego antisereo todo objetivo aereo enemigo desde 0800 hrs actual, excepto esa linea que podrá desde 0800 hrs debiendo vuelos aviones nuestros su territorio hasta esa hora.
- 2.-Se prohíben vuelos nacionales e internacionales excepto vuelos aviones propios dedicados fumigación.
- 3.-Grupo Artilleria Antiaerea 14 División (San Antonio) se subordina 888 Café fin evitar confusiones aproche y aterrizaje aviones militares nuestros.
- 4.-Prohibido pasar nuevas zonas concentración ni movilizar personal por abor.

Ido. 926 RAYO

Calder

ENTERADO: 311 de Encargo

E. M. G. - F. A. R.	
(Jefatura)	
E N T R A D A	
No.	Hora
Fecha: 13 NOV. 1962	

RESOLUCIONES O NOTAS SOBRE EL MISMO

TRANSLATION FOLLOWS

Cuban Military Order Authorizing Anti-Aircraft Fire, 17 November 1962

TEXT OF CODED CABLE

TOP SECRET

ATTENTION

VIA hand delivery
CABLE No. 115
ORDER No. _____
ARCHIVE No. _____

THE TEXT OF THIS MESSAGE IS
FOR AUTHORIZED PERSONNEL
ONLY. RETURN MESSAGE TO
ORIGINAL LOCATION AFTER
READING.

17 November 1962

From: 966 of Rayo
To: 311 of Encargo

1. Anti-aircraft fire against enemy aircraft is authorized for all from 6:00am on the 18th, except for 686 Lince, who must wait until 8:00am because our own planes will be in his territory until then.
2. National and international flights are prohibited, except for propeller plane flights for fumigation.
3. The 14th Division of the Anti-aircraft Artillery Group (San Antonio) is under 888 Café, with the objective of avoiding confusion while the planes are approaching and landing.
4. It is now prohibited to move into concentration areas or to mobilize personnel.

966 RAYO

[signed]

ENTERADO: 311 of Encargo.----

[Source: Cuban Government declassification, September 2002. Translated by Kathleen Costar and Anahi Caceres, The National Security Archive.]